

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 15

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
 Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
 Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

La rouille détruit nos machines!	571
Remboursement partiel des droits de douane pour les carburants utilisés à des fins agricoles	575
Le Courier de l'IMA 10/62	605

ESA, Burgdorf	564/603
Fabrique de Machines S.A., Hochdorf	602
Firestone S.A., Pratteln	567
Germa, Neuenhof	581
Good Year Pneu S.A., Zurich	couv. 4
Hürlimann Hans, Wil	563
Krautli Auto Parts.S.A., Zurich	600
Landtechnik S.A., Guin	574
Merk Hans, Dietikon	568
Müller André, Vuisternens-en-Ogoz	603
Mutuelle Vaudoise	601
Plumettaz S.A., Bex	602
UMA, Brougg	566/604
Würgler Hans F., Zurich	couv. 3
Wyss H.-R., Vernand	565
Zumbrunn & Wüthrich, Wittinsburg	602

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Burgdorf	561
Albrecht Hans, Stadel	couv. 2
Allamand S.A., Ballens	562
Baltensperger Ed., Brütten	couv. 1/576
Birchmeier & Cie. S.A., Künten	564
Blaser W. & Cie., Hasle-Rüegsau	581
Continental, Zurich	570

Le numéro 2/63 paraîtra le 9 fevrier 1963

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 23 janv. 1963

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

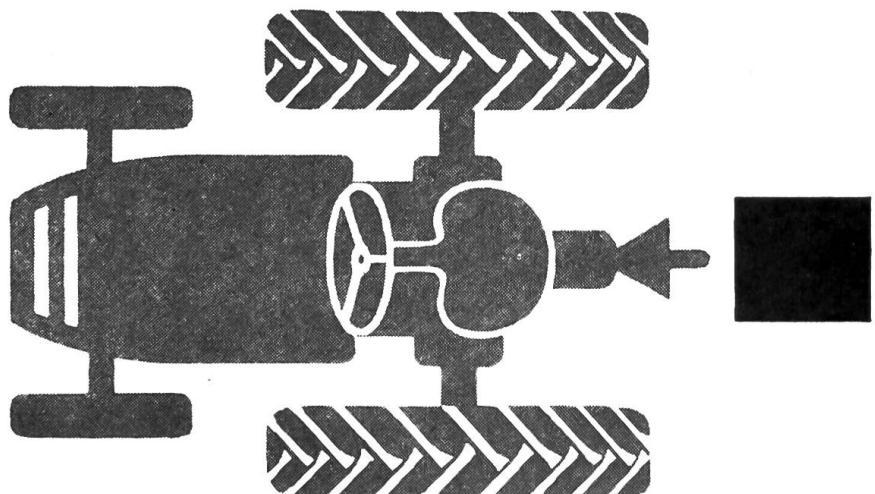
Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32808 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Parait 15 fois par an**

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

Droit de reproduction réservé



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous appréciez son excellent débourrage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU

Continental

AS-FARMER